

# E14 - The Path That Boruto Can See

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:08]** ---

The Summoning Jutsu is  
a blood contract with a beast,

**[00:12]** ---

where the user can instantly  
summon said beast to appear.

**[00:16]** ---

Even if where the beast resides  
cannot be determined,

**[00:20]** ---

it definitely exists in  
the same world as ours.

**[00:24]** ---

However, this one...

**[00:30]** ---

Damn it...

**[00:31]** ---

is not from this world.

**[00:33]** ---

It resides in a different world.

**[00:36]** ---

In other words,  
it's summoned in a unique way.

**[00:40]** ---

That is Nue.

**[00:45]** ---

Is that why we can't  
sense its presence?

**[00:50]** ---

Right now,  
there's no way to intervene.

**[00:54]** ---

I'm at a complete loss...

**[00:57]** ---

Maybe the jutsu caster is nearby?

**[00:59]** ---

I put a rush on investigations,  
but so far...

**[01:03]** ---

So, no one's nearby?!

**[01:06]** ---

Kakashi Sensei?

**[01:09]** ---

If the jutsu caster  
is also in another world...

**[01:12]** ---

We won't be able to  
track their presence.

**[01:15]** ---

A bomb that can be sent  
anywhere without detection...

**[01:20]** ---

Danzo Shimura...

**[01:22]** ---

What a troublesome thing  
he left us.

**[02:57]** ---

"The Path That Boruto Can See"

**[03:00]** ---

"The Path That Boruto Can See"

No luck.

**[03:02]** ---

He's nowhere to be found.

**[03:04]** ---

I can't believe he hasn't shown up  
during all this chaos.

**[03:08]** ---

Where the hell did  
Boruto go anyway?

**[03:11]** ---

Maybe...

**[03:13]** ---

this is connected to

The Ghost incidents?

**[03:17]** ---

Huh?!

**[03:20]** ---

No way, you don't think  
Boruto's inside there?

**[03:24]** ---

I don't know.

**[03:25]** ---

But even the Class Rep is missing.

**[03:32]** ---

Maybe something really terrible  
is happening...

**[03:36]** ---

I'm gonna go search some more.

**[03:38]** ---

Hey, search where—?!

**[03:42]** ---

What's that?

**[04:02]** ---

Where is this?

**[04:05]** ---

Class Rep!

**[04:09]** ---

Class Rep!

**[04:14]** ---

That's...

**[04:19]** ---

the thing I kept seeing.

**[04:22]** ---

It was connected to this place?

**[04:35]** ---

You! You finally showed yourself!

**[04:38]** ---

Where'd you put the Class Rep?!

**[04:42]** ---

*Fine.*

**[04:43]** ---

*Take my chakra.*

**[04:47]** ---

Did you really eat her?!

**[05:06]** ---

- Here we go.  
- All right!

**[05:25]** ---

I'm not gonna lose.

**[05:28]** ---

I'm avenging the Class Rep!

**[05:35]** ---

*What's that?!*

**[05:44]** ---

Why are you  
standing there all dazed?

**[05:46]** ---

Mitsuki!

**[05:47]** ---

How can you talk about revenge

**[05:48]** ---

when the Class Rep's  
not even dead?

**[05:51]** ---

Because that thing's  
following her orders.

**[05:55]** ---

Which means she's still alive.

**[05:59]** ---

Are you still going to defend her?

**[06:01]** ---

Are you still going after her?

**[06:05]** ---

First, we have to do something  
about him.

**[06:12]** ---

Although it's much smaller

**[06:13]** ---

than when it first appeared  
in the village,

**[06:15]** ---

if we get hit with that,  
we're in big trouble.

**[06:19]** ---

Mitsuki!

**[06:20]** ---

Can you stall him?

**[06:22]** ---

I can try.

**[06:24]** ---

Wind Style: Breakthrough!

**[06:50]** ---

I'm counting on ya!

**[06:50]** ---

- All right!

- All right!

**[07:00]** ---

Mitsuki!

**[07:16]** ---

Not good!

**[07:35]** ---

How did it go?

**[07:43]** ---

Oh. In any event  
your eye is amazing.

**[07:48]** ---

You can even see  
where he's vulnerable.

**[07:53]** ---

I'll finish this...

**[07:56]** ---

Snake Lightning.

**[08:06]** ---

I won't let you kill Nue!

**[08:16]** ---

This child is the ultimate weapon  
I raised for the sake of revenge.

**[08:22]** ---

Class Rep!

**[08:27]** ---

Class Rep!

**[08:29]** ---

I'll ask just to make sure...

**[08:31]** ---

But there's no way that you'll

**[08:33]** ---

come back with us willingly,  
is there?

**[08:37]** ---

Come on, Class Rep.

**[08:39]** ---

Let's go back.

**[08:40]** ---

How can you be  
so easygoing about this?

**[08:44]** ---

I attacked the Hidden Leaf Village.

**[08:47]** ---

To me, this is war.

**[08:50]** ---

You mean your parent's war.

**[08:52]** ---

No, it's my war too!

**[08:56]** ---

I was taught to fulfill  
Father's long-cherished hope.

**[09:03]** ---

During the chaos of war,

**[09:05]** ---

my father served tirelessly  
for the Hidden Leaf,

**[09:09]** ---

but when the Great War ended,  
he was treated like a criminal

**[09:12]** ---

just because he was  
from the Foundation.

**[09:15]** ---

All that's got nothing  
to do with you now, Class Rep!

**[09:18]** ---

Me?

**[09:19]** ---

Yes, perhaps it doesn't.

**[09:23]** ---

After all, Sumire Kakei  
never existed from the beginning!

**[09:27]** ---

For as long as I can remember,  
I've lived in hiding,

**[09:33]** ---

and always kept to myself.

**[09:37]** ---

The only moment of tranquility  
I knew of,

**[09:39]** ---

was when my mother  
would comb my hair.

**[09:48]** ---

But she fell ill from all the  
fear and anxiety, and died.

**[09:52]** ---

Filled with bitterness,

**[09:55]** ---

my father raised me as a tool  
to wreak vengeance on the village.

**[10:01]** ---

I can't even remember  
my mother's voice anymore.

**[10:09]** ---

*The Hidden Leaf understood nothing,*

*and supported a cowardly system.*

**[10:16]** ---

*On top of that,  
they rejected our very existence.*

**[10:24]** ---

*Sumire, this is one of  
the Hidden Jutsu*

**[10:28]** ---

*that Lord Danzo experimented with.*

**[10:33]** ---

*You will enter into  
a contract with Nue*

**[10:36]** ---

*and become  
the beacon of revolution.*

**[10:42]** ---

*The realization of  
my long-cherished wish is near...*

**[10:53]** ---

*Father raised me to avenge him...  
as his weapon.*

**[11:04]** ---

*Father raised me to avenge him...  
as his weapon.*

**[11:12]** ---

*Watch out!*

**[11:15]** ---

*Wind Style: Wind Scythe!*

**[11:27]** ---

*You can't have Nue!*

**[11:29]** ---

*Oh, I don't need him anymore!*

**[11:36]** ---

*Water Style: Suireiha!*

**[11:40]** ---

*Actually, it's you I want.*

**[11:52]** ---

*What's valuable is  
the Gozu Tennou on your back.*

**[11:56]** ---

*I don't care if you're a corpse.*

**[12:04]** ---

*Stop!*

**[12:11]** ---

*Boruto!*

**[12:13]** ---

*I said...stop.*

**[12:17]** ---

What're you doing  
to your classmate?!

**[12:21]** ---

Classmate?

**[12:23]** ---

The Class Rep fooled us all  
just to gather intel.

**[12:29]** ---

I refuse to believe that.

**[12:33]** ---

Namida and the others told me  
how hard you tried to save them.

**[12:39]** ---

On top of that,

**[12:40]** ---

when I returned to school  
two weeks after my suspension...

**[12:44]** ---

or when all the girls and boys  
in class got into a fight...

**[12:47]** ---

...you were always worried.

**[12:49]** ---

Your face is so easy to read.

**[12:52]** ---

I just can't believe that you were  
faking all of that.

**[12:58]** ---

And that's reason enough  
to trust the Class Rep?

**[13:02]** ---

Yeah!

**[13:03]** ---

It's because she's my classmate!

**[13:10]** ---

Seriously,

**[13:11]** ---

you always end up at an answer  
that I wouldn't even consider.

**[13:17]** ---

To trust people when there's  
no basis for it...is so stupid, huh?

**[13:22]** ---

What?

**[13:24]** ---

But...

**[13:25]** ---

When I went to check her out  
at the hospital,

**[13:28]** ---

the Class Rep said she wanted this  
"to be over quickly."

**[13:33]** ---

She seemed serious about that.

**[13:38]** ---

*It's the same thing  
that I saw before...*

**[13:42]** ---

*The Ghost is fading.*

**[13:48]** ---

I finally figured out

**[13:51]** ---

why the Ghost possesses only those  
who are burdened with troubles.

**[13:55]** ---

It's because the Class Rep herself

**[13:57]** ---

has harbored her troubles  
for so long.

**[14:00]** ---

It was easier to latch onto those  
with similar mindsets.

**[14:06]** ---

And when something affects  
their heart in a big way,

**[14:10]** ---

The Ghost disappears.

**[14:12]** ---

You can't fool me, Class Rep.

**[14:15]** ---

No, you're wrong...

**[14:17]** ---

I'm a weapon to avenge my father!

**[14:21]** ---

Nue!

**[14:25]** ---

I knew it, it revived...

**[14:28]** ---

This is an order!

**[14:29]** ---

Extract all of...

**[14:31]** ---

...my chakra...

**[14:36]** ---

...then...

**[14:38]** ---

...blow yourself up.

**[14:45]** ---

What's the matter, Nue?!

**[14:48]** ---

Hurry and extract it!

**[14:53]** ---

Nue?

**[14:54]** ---

What are you doing?

**[14:56]** ---

Why won't you obey my order?!

**[15:00]** ---

I wonder what's going on?

**[15:03]** ---

Nue, hey!

**[15:06]** ---

Maybe...

**[15:07]** ---

...that thing thinks  
you're his parent.

**[15:12]** ---

Class Rep, you may have  
raised that beast

**[15:15]** ---

to act exactly as you order him to...

**[15:18]** ---

But he thinks you're his parent.

**[15:22]** ---

And you're gonna turn him  
into a weapon?!

**[15:25]** ---

You've gone through life suffering

**[15:26]** ---

under the burden of  
your father's orders...

**[15:29]** ---

And you're gonna do  
the same thing to Nue?!

**[15:32]** ---

You can choose your own path.

**[15:35]** ---

All of us...

**[15:36]** ---

...Nue...

**[15:37]** ---

...and you too...

**[15:39]** ---

I...

**[15:41]** ---

Sumire!

**[15:50]** ---

The Gozu Tennou!

**[15:54]** ---

What's...this?

**[15:58]** ---

Probably...the Gozu Tennou  
has broken

**[16:02]** ---

and the chakra that was gathered  
is running wild.

**[16:06]** ---

Is that bad?

**[16:06]** ---

Very bad...

**[16:08]** ---

It's probably gonna  
cave-in at any minute.

**[16:11]** ---

Class Rep!

**[16:17]** ---

Let's get out of here!

**[16:19]** ---

What's the matter?! Hey!

**[16:25]** ---

- Boruto...  
- Class Rep!

**[16:27]** ---

Class Rep!

**[16:32]** ---

It was fun at the Academy...

**[16:36]** ---

Studying and training too...

**[16:40]** ---

I never had so much fun.

**[16:42]** ---

- *Class Rep!*  
- *Class Rep...*

**[16:47]** ---

*Sumire...*

**[16:49]** ---

*This way of life will end*

*with my generation.*

**[16:54]** ---

*I'm sure your life will be  
in another place.*

**[16:59]** ---

*I will always be praying  
for your happiness, okay?*

**[17:04]** ---

Mother!

**[17:14]** ---

Boruto, why?

**[17:16]** ---

*Like I'd ever leave behind  
a classmate!*

**[17:23]** ---

Let's go back, Class Rep!

**[17:46]** ---

Boruto!

**[17:48]** ---

Mitsuki, this way!

**[17:50]** ---

*To make what was impossible  
with ninjutsu or science possible.*

**[17:55]** ---

*This is Boruto's strength.*

**[18:06]** ---

Over there!

**[18:12]** ---

Go!

**[18:16]** ---

Up ahead!

**[18:34]** ---

Nue!

**[18:36]** ---

Let's go.

**[18:48]** ---

*Boruto!*

**[18:50]** ---

*Boruto! Class Rep!*

**[18:53]** ---

Over here!

**[19:04]** ---

Boruto...

**[19:06]** ---

Boruto!

**[19:08]** ---

It was around here, right?

The line of light that you found?

**[19:12]** ---

- Yeah.

- Oh!

**[19:14]** ---

Isn't this Mitsuki's snake?

**[19:17]** ---

So, they're here, after all?!

**[19:19]** ---

Boruto!

**[19:21]** ---

Boruto?!

**[19:22]** ---

Boruto!

**[19:25]** ---

Ugh!

**[19:27]** ---

- Boruto!

- Oww...

**[19:31]** ---

Why did you fall out of the sky?!

**[19:33]** ---

Huh? Well...

a lot of things happened...

**[19:36]** ---

You too, Class Rep?

**[19:38]** ---

Uh...well...

**[19:40]** ---

You kept calling for us.

That's how we found our way out.

**[19:47]** ---

What does that mean?

**[19:48]** ---

Aw, never mind.

**[19:58]** ---

What are you all doing here  
at this hour?

**[20:01]** ---

Huh? Uh...

**[20:02]** ---

We were just looking for Boruto  
and the other two, Dad.

**[20:13]** ---

I walked a similar path like you.

**[20:16]** ---

Will you let me help you?

**[20:18]** ---

Class Rep...

**[20:19]** ---

What's going on?

**[20:23]** ---

I'm just going to  
go talk to him for a bit.

**[20:28]** ---

I see...

**[20:30]** ---

It's an incident brought about  
by ghosts from the past.

**[20:33]** ---

She will not be harmed.

**[20:47]** ---

Class Rep!

**[20:49]** ---

He's alive!

**[20:52]** ---

It's really faint...

**[20:54]** ---

But he's connected  
to your left hand!

**[21:11]** ---

Boruto... What happened anyway?

**[21:15]** ---

Well...

**[21:17]** ---

I'm just glad that  
we were able to return!

**[21:20]** ---

What does that mean?!

**[21:21]** ---

I'll tell you  
all about it sometime.

**[21:24]** ---

The main thing is...  
All's well that ends well.

**[21:27]** ---

Huh?  
It's already morning.

**[21:29]** ---

Should we go straight to school?

**[21:30]** ---

Morning?!

**[21:32]** ---

I went against my parent's wishes...

**[21:34]** ---

Oh no, I'm gonna get it!

**[21:37]** ---

Oh, it's the first train!

**[21:40]** ---

Anyway, I'm going back!

**[21:41]** ---

- Me too!

- Hey, wait!

**[23:25]** ---

My dad's gathered files on  
Academies in other villages.

**[23:29]** ---

Is the Class Rep transferring?

**[23:31]** ---

I don't know,

**[23:32]** ---

but my dad was the person  
in charge of the investigation...

**[23:35]** ---

I guess returning to the Academy  
would be tough...

**[23:38]** ---

You haven't told Boruto  
about this, have you?

**[23:41]** ---

If he finds out,

**[23:42]** ---

something troublesome  
is gonna happen.

**[23:44]** ---

Next time on Boruto:  
Naruto Next Generations:

**[23:47]** ---

A New Path.

**[23:49]** ---

We should keep this quiet for now...

**[23:52]** ---

A NEW PATH

---

Revision #1

Created 2024-02-13 04:47:48 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:47:49 UTC by whimsee